

ENTENTE RELATIVE AU  
PARTAGE DE L'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE  
DANS LE CADRE DE LA GESTION D'ACTIVITÉS D'AMÉNAGEMENT FORESTIER  
SUR LES TERRES DU DOMAINE DE L'ÉTAT

**ENTRE**

La Ministre des Ressources naturelles, pour et au nom du gouvernement du Québec, représentée par Monsieur François Provost, Directeur général, dûment autorisé en vertu du Règlement sur la signature de certains actes, documents et écrits du ministère des Ressources naturelles et de la Faune (décret n° 1455-95 du 8 novembre 1995);

Ci-après appelée la « **Ministre** »

**ET**

Rexforêt inc., personne morale légalement constituée, ayant son siège social au 1195 avenue Lavigerie, bureau 420, Québec (Québec) G1V 4N3, ici représentée par son président du conseil d'administration, Monsieur Yves Lamarre, et son directeur général, Monsieur Marc Lamontagne, dûment autorisés tel qu'ils le déclarent ;

Ci-après appelée le « **Mandataire** »

Ci-après appelées collectivement les « **Parties** »

ATTENDU QUE la Ministre, dans le cours normal de ses activités, recueille de l'information géographique ;

ATTENDU QUE la Ministre est autorisée à accorder tout droit relatif à l'information géographique ciblée par la présente Entente (annexes 2 et 3) ;

ATTENDU QUE le Mandataire a signé une entente de délégation de gestion d'activités d'aménagement forestier sur les terres du domaine de l'État ;

ATTENDU QUE la Ministre agit au nom du gouvernement du Québec, les données transmises au Mandataire appartenant à d'autres ministères et organismes du gouvernement du Québec sont soumises aux mêmes droits d'auteur, restrictions et conditions auxquels la Ministre s'est engagée ;

ATTENDU QUE le Mandataire désire participer à la mise en place de l'approche de coopération en réseau de l'information géographique développée par la Ministre, afin d'assumer ses activités ;

PAR CONSÉQUENT, les Parties conviennent de ce qui suit :

## **1. INTERPRÉTATIONS**

### **1.1 DÉFINITIONS**

Aux fins de la présente Entente, les expressions et termes suivants signifient :

#### **INFORMATION GÉOGRAPHIQUE :**

Données originales localisées ou localisables sur le territoire, issues de diverses compilations gouvernementales et de leur numérisation. Des données textuelles peuvent aussi être considérées afférentes aux données géographiques et faire partie de l'information géographique.

#### **MÉTADONNÉES :**

Données qui renseignent sur la nature de certaines données et qui permettent ainsi leur utilisation pertinente.

### **1.2 DOCUMENTS CONTRACTUELS**

Les annexes mentionnées à la présente Entente font partie intégrante de ce contrat. Le Mandataire reconnaît en avoir reçu des copies, les avoir lues et consent aux normes et aux conditions qui y sont énoncées.

Le présent contrat constitue la seule Entente intervenue entre les Parties.

En cas de conflit entre les annexes et la présente Entente, cette dernière prévaudra.

### **1.3 INTERPRÉTATION**

Advenant qu'une clause ou une partie de la présente Entente soit déclarée invalide, illégale ou autrement non exécutoire par un arbitre ou à la suite d'une procédure judiciaire, il est convenu que le reste de la présente Entente continuera d'avoir plein effet et de lier les Parties.

### **1.4 LOIS APPLICABLES ET TRIBUNAL COMPÉTENT**

La présente Entente est régie par le droit applicable au Québec et, en cas de contestation, les tribunaux du Québec seront seuls compétents.

## **2. OBJET DE L'ENTENTE**

Par la présente Entente, les Parties s'engagent à mettre en place les mécanismes de gestion nécessaires à une approche de « coopération en réseau » de l'information géographique et d'établir les modalités de partage de l'information géographique relative aux ressources naturelles et au territoire. Cette approche permet aux Parties de partager de l'information géographique pour leurs besoins d'affaires et de collaborer à la mise à jour des données s'il y a lieu. Ce mode de fonctionnement implique la mise en commun de l'information géographique dans le respect des principes sous-jacents à l'approche de « coopération en réseau » de la Ministre. Les modalités opérationnelles de partage et de mise à jour de l'information géographique sont présentées à l'annexe 1.

Les principes de l'approche de « coopération en réseau » sont les suivants :

- Toute donnée est partageable entre la Ministre et le Mandataire, dans la mesure où ce partage est nécessaire à l'exercice du mandat du Mandataire et qu'il n'existe aucune contrainte légale ou stratégique à procéder ainsi ;
- Toute donnée partagée entre la Ministre et le Mandataire, incluant les nouvelles données de connaissance, doit être retournée à la Ministre ;

- Toute donnée produite par le Mandataire et issue du partage des données initiales est partageable avec la Ministre dans la mesure où elle est complémentaire au mandat de la Ministre.

### **3. ENGAGEMENTS DES PARTIES**

#### **3.1 ENGAGEMENTS DE LA MINISTRE**

La Ministre s'engage à :

- 3.1.1 Fournir au Mandataire l'information géographique nécessaire pour ses besoins d'affaires. À cet effet, une liste descriptive des fichiers de données à partager est annexée à la présente Entente (annexe 2). Au besoin, d'autres fichiers de données seront fournis sur demande écrite adressée conformément aux dispositions de l'annexe 1 et seront assujettis à la présente Entente ;
- 3.1.2 Fournir au Mandataire la documentation nécessaire pour assurer une compréhension de l'information géographique livrée incluant les métadonnées ;
- 3.1.3 Prendre les mesures de sécurité nécessaires pour protéger les droits d'auteur du Mandataire, notamment par des instructions ou des directives aux employés et aux sous-traitants qui ont accès à l'information géographique dans les limites de la présente entente.
- 3.1.4 Le MRN n'est aucunement tenu, en vertu de la présente entente, d'assurer des services de soutien technique.

#### **3.2 ENGAGEMENTS DU MANDATAIRE**

Le Mandataire s'engage à :

- 3.2.1 Prendre les mesures de sécurité nécessaires pour protéger les droits d'auteur de la Ministre, notamment par des instructions ou des directives à ses employés et ses sous-traitants qui ont accès à l'information géographique dans les limites de la présente entente ;
- 3.2.2 Collaborer à la mise à jour de l'information géographique reçue de la Ministre selon les modalités établies à l'annexe 1 ;
- 3.2.3 Rendre disponible à la Ministre, l'information géographique produite par le Mandataire afin de l'intégrer dans ses systèmes. À cet effet, une liste descriptive, non exhaustive, des données à partager est annexée à la présente Entente (annexe 4);
- 3.2.4 Lorsqu'il le juge à propos, transmettre les données à une tierce partie afin que cette dernière effectue des travaux en son nom. À cet effet, une liste descriptive des fichiers de données nécessaires à la réalisation des travaux est annexée à la présente entente (annexe 3). Dans ce cas, il incombe au Mandataire de s'assurer du respect de la présente Entente.
- 3.2.5 Éviter toute situation mettant en conflit son intérêt personnel ou les intérêts de ses administrateurs et ceux de la Ministre, ou créant l'apparence d'un tel conflit, à l'exclusion toutefois d'un conflit découlant de l'interprétation ou de l'application de la présente Entente. Si une telle situation se présente, le Mandataire doit immédiatement en aviser la Ministre qui pourra, à sa discrétion, émettre une directive indiquant au Mandataire comment remédier à ce conflit d'intérêts ou résilier la convention ;
- 3.2.6 À l'expiration de la présente Entente, le Mandataire doit retourner toute l'information géographique reçue, bonifiée ou modifiée à la Ministre ou la détruire et lui certifier par écrit qu'elle a été détruite ;

- 3.2.7 Ne pas faire référence à la Ministre comme étant le fournisseur de l'information géographique de quelque façon que ce soit, sans avoir préalablement obtenu l'approbation de la Ministre.

#### **4. DURÉE DE L'ENTENTE**

La présente Entente entre en vigueur au moment de sa signature par les Parties et prendra fin le 31 mars 2018. Elle pourra être renouvelée pour une période de cinq (5) ans selon les termes et conditions convenues entre les parties.

#### **5. TERRITOIRE VISÉ PAR L'ENTENTE**

L'Entente porte sur le territoire où se réalisent des activités d'aménagement forestier déléguées à Rexforêt.

#### **6. MODIFICATION**

Toute modification au contenu de la présente Entente devra faire l'objet d'une entente écrite entre les Parties. Cette dernière ne peut changer la nature de la convention et elle en fera partie intégrante.

#### **7. PROPRIÉTÉ MATÉRIELLE**

Les informations géographiques partagées par le MRN et la mise à jour de celles-ci transmises par le Mandataire, conformément à l'annexe 2 de la présente entente, sont la propriété exclusive du MRN.

#### **8. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

##### **8.1 DÉFINITION**

Aux fins du présent article, on entend généralement par :

**« droits de propriété intellectuelle »** : tous les droits de propriété intellectuelle enregistrés ou non, y compris les droits relatifs aux brevets, droits d'auteur, dessins industriels, topographies de circuits intégrés, inventions (brevetables ou non), obtentions végétales, découvertes, secrets de commerce, savoir-faire, noms de domaine, marques de commerce, noms commerciaux et autres droits reconnus par la loi statutaire ou le droit commun dans ce qui précède, incluant toute demande de protection.

##### **8.2 PROPRIÉTÉ DES DROITS**

- 8.2.1 Les droits de propriété intellectuelle relatifs à l'information géographique sont la propriété exclusive de la Ministre, qui les détient au nom du gouvernement du Québec ;

Pour les fins visées à la présente Entente, la Ministre accorde au Mandataire et à ses partenaires une licence non exclusive, révocable et incessible, pour la durée de l'Entente et pour le territoire défini à l'article 5, lui permettant de reproduire, d'utiliser et d'adapter l'information géographique fournie par la Ministre.

- 8.2.2 Caractère officiel des données de la Ministre :

Pour être officialisées, les nouvelles données ou les données modifiées doivent avoir fait l'objet d'une vérification et d'une attestation d'acceptation par le MRN ou d'une intégration des données dans ses propres systèmes.

## 9. DROITS ET SERVICES À PAYER

Pour les informations géographiques originales **sans transformation**, en consultation et en partage de données matricielles et vectorielles :

- Le Mandataire n'aura pas à payer à la Ministre les droits normalement demandés pour ces données pour la durée de l'Entente.

Pour les informations géographiques originales **avec transformation**

- Si le Mandataire demande à la Ministre que des travaux soient réalisés sur les données, les frais encourus seront à la charge du Mandataire. La Ministre offrira ses services à titre onéreux sur la base du taux horaire établi annuellement pour les services techniques et professionnels.

Pour les nouvelles informations géographiques :

- Lorsque les Parties à la présente Entente le jugent à propos, elles pourront convenir mutuellement de la pertinence d'acquérir de nouvelles données non existantes. Dans ces circonstances, elles pourront procéder à la négociation d'un contrat de production de nouvelles données dont les termes et conditions y seront inclus, selon le principe du partage des coûts.

## 10. CONFIDENTIALITÉ

Le Mandataire s'engage à ce que ni lui, ni ses employés, administrateurs ou sous-traitants ne divulguent ou ne fassent connaître, sans y être dûment autorisés par la Ministre, les informations dont ils auraient eu connaissance dans le cadre de la présente Entente, notamment les données contenues dans les fichiers.

## 11. GARANTIE

11.1 Les Parties s'engagent à corriger gratuitement, dans les meilleurs délais et pour autant qu'elles soient reproductibles et imputables à celles-ci, les erreurs informatiques liées à la lecture des fichiers fournis.

11.2 Les Parties ne peuvent garantir l'exactitude de l'information géographique visée par la présente Entente et en conséquence, elles ne peuvent en aucun cas être tenues responsables des dommages résultant de son utilisation.

## 12. RÉSILIATION

La Ministre se réserve le droit de résilier l'Entente pour l'un des motifs suivants :

- a) Le Mandataire fait défaut de remplir l'un ou l'autre des termes, conditions ou obligations qui lui incombent en vertu de la présente Entente ;
- b) Le Mandataire cesse ses opérations de quelque façon que ce soit, y compris en raison de faillite, de liquidation ou de cession de ses biens ;
- c) Le Mandataire présente des renseignements faux ou trompeurs ou fait de fausses représentations.

Pour ce faire, la Ministre adresse un avis écrit de résiliation au Mandataire énonçant le motif de résiliation. S'il s'agit d'un motif de résiliation prévu au paragraphe a), le Mandataire aura dix (10) jours ouvrables pour remédier aux défauts énoncés dans l'avis, à défaut de quoi cette Entente sera automatiquement résiliée à compter de l'expiration de ce délai. S'il s'agit d'un motif de résiliation prévu aux paragraphes b) et c), la résiliation prendra effet de plein droit à compter de la date de réception de l'avis.

La résiliation de la présente Entente ne met pas fin à l'application de l'article 10.

### **13. CESSION**

Les droits et les obligations prévus à la présente Entente ne peuvent être cédés, vendus ou transportés, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de chacune des parties.

### **14. VÉRIFICATION**

La Ministre se réserve le droit de faire les vérifications nécessaires afin de s'assurer que le Mandataire se conforme aux conditions d'utilisation mentionnées dans l'Entente.

Le Mandataire s'engage à collaborer avec la Ministre et il accepte de se conformer à toute demande ou mesure que la Ministre pourra lui imposer s'il constate qu'il y a manquement aux conditions de l'Entente.

## 15. AVIS

Tout avis requis en vertu d'une disposition de la présente Entente doit, pour être valide et lier les Parties, être donné par écrit et transmis par messenger ou par poste certifiée au représentant de chacune des Parties aux coordonnées ci-après indiquées :

### Pour la Ministre

Monsieur François Provost  
Directeur général  
1300, rue Blizzard, bureau 200B  
Québec (Québec) G2K 0G9  
Télécopieur : 418-646-0042  
Courriel : francois.provost@mm.gouv.qc.ca

### Pour le Mandataire

Monsieur Marc Lamontagne  
Directeur général  
1195 avenue Lavigerie, bureau 420  
Québec (Québec) G1V 4N3  
Télécopieur : 418-644-9927  
Courriel : m.lamontagne@rexforet.com

Tout changement d'adresse ou de représentant de l'une des Parties doit faire l'objet d'un avis écrit à l'autre partie.

**EN FOI DE QUOI**, les Parties ont signé en double exemplaire :

À Québec le 30 juillet 2013

LA MINISTRE

Originaux signés

Par : Nom  
Titre

À QUÉBEC le 31 juillet 2013

LE MANDATAIRE

Originaux signés

Par : Nom YVES LAMARRE  
Titre  
Société...

Originaux signés

Par : Nom MARC LAMONTAGNE  
Titre  
Société...

## ANNEXE 1

### MODALITÉS OPÉRATIONNELLES DE PARTAGE ET DE MISE À JOUR DES DONNÉES GÉOGRAPHIQUES

#### Considérations générales

- Les données seront transmises par le coordonnateur régional en géomatique.
- Les fichiers transmis au Mandataire pourront être utilisés sur les lieux d'affaires identifiés à l'annexe 5 de la présente entente.
- Les demandes de soutien technique de 1<sup>re</sup> ligne en géomatique doivent être adressées aux coordonnateurs régionaux en géomatique du ministère des Ressources naturelles :

#### Région 01

Monsieur Gleason Gagnon  
92, 2e Rue Ouest  
Rimouski (Québec) G5L 8B3  
Tél. : 418 727-3710, poste 422  
Courriel : [gleason.gagnon@mrn.gouv.qc.ca](mailto:gleason.gagnon@mrn.gouv.qc.ca)

#### Région 02

Monsieur Pascal Baillargeon  
3950, boulevard Harvey, 3e étage  
Jonquière (Québec) G7X 8L6  
Tél. : 418 695-8125, poste 5269  
Courriel : [pascal.baillargeon@mrn.gouv.qc.ca](mailto:pascal.baillargeon@mrn.gouv.qc.ca)

#### Région 03

Monsieur Patrick St-Hilaire  
1685, boulevard Wilfrid-Hamel, bureau 1.14  
Québec (Québec) G1N 3Y7  
Tél. : 418 643-4680, poste 331  
Courriel : [patrick.st-hilaire@mrn.gouv.qc.ca](mailto:patrick.st-hilaire@mrn.gouv.qc.ca)

#### Région 04

Monsieur Marc Bélanger  
100, rue Laviolette, local 207  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9  
Tél. : 819 371-6151, poste 322  
Courriel : [marc.belanger@mrn.gouv.qc.ca](mailto:marc.belanger@mrn.gouv.qc.ca)

#### Région 06-13

Monsieur Laurent Normandeau  
289, Route 117, bureau 1  
Mont-Tremblant (Québec) J8E 2X4  
Tél. : 819 425-6375, poste 249  
Courriel : [laurent.normandeau@mrn.gouv.qc.ca](mailto:laurent.normandeau@mrn.gouv.qc.ca)

#### Région 07

Monsieur Jacques Turcotte  
16, impasse de la Gare-Talon  
Gatineau (Québec) J8T 0B1  
Tél. : 819 246-4827, poste 226  
Courriel : [turcotte.jacques@mrn.gouv.qc.ca](mailto:turcotte.jacques@mrn.gouv.qc.ca)



#### Région 08

Madame Nathalie Bonin  
70, avenue Québec  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6R1  
Tél. : 819 763-3388, poste 445  
Courriel : [nathalie.bonin@mrn.gouv.qc.ca](mailto:nathalie.bonin@mrn.gouv.qc.ca)

#### Région 09

Madame Nicole Bernier  
625, boulevard Laflèche  
Baie-Comeau (Québec) G5C 1C5  
Tél. : 418-295-4676, poste 239  
Courriel : [nicole.bernier@mrn.gouv.qc.ca](mailto:nicole.bernier@mrn.gouv.qc.ca)

#### Région 10

Monsieur Ludovic Puente  
1121, boulevard Industriel, C.P. 159  
Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0  
Tél. : 819-755-4838, poste 251  
Courriel : [ludovic.puente@mrn.gouv.qc.ca](mailto:ludovic.puente@mrn.gouv.qc.ca)

#### Région 11

Madame Jacqueline Audet  
195, boulevard Perron Est  
Caplan (Québec) G0C 1H0  
Tél. : 418 388-2125, poste 227  
Courriel : [jacqueline.audet@mrn.gouv.qc.ca](mailto:jacqueline.audet@mrn.gouv.qc.ca)

### **Données originales sans transformation (matricielles ou vectorielles)**

- Acquisition par le Mandataire :
  - La Ministre n'est aucunement tenue, en vertu de la présente Entente, d'assurer des services de soutien technique.
  - Les demandes d'acquisition de ces données doivent être adressées par écrit au coordonnateur régional en géomatique.

### **Données originales avec transformation (vectorielles)**

- Acquisition par le Mandataire :
  - Les demandes de transformation de données doivent être adressées par écrit au coordonnateur régional en géomatique.
  - Tel qu'il est prévu à l'article 9 « Droits et services à payer » de la présente Entente, les services de transformation des données seront facturés au Mandataire ou à l'organisme qu'il aura prévu le représenter pour exécuter les travaux en son nom.

## **MODALITÉS OPÉRATIONNELLES DE PARTAGE ET DE MISE À JOUR DES DONNÉES GÉOGRAPHIQUES** (suite)

### **Consignes pour la transmission au MRN des mises à jour des données**

- Mises à jour des données :
  - La Ministre entend recevoir les données du Mandataire dans le format « Shape File ». Les données contenues dans les fichiers devront être accompagnées de leurs métadonnées.
  - Les données sur les chemins, les ponts et les ponceaux (voir annexe 4) devront respecter la *Norme de structuration de l'information géographique sur les infrastructures routières forestières*. Les données géographiques sur les travaux réalisés devront respecter la *Norme d'échange numérique du rapport d'activités technique et financier (RATF)* (voir annexe 4).
  - La Ministre entend recevoir les mises à jour des données en provenance du Mandataire sur une base annuelle à la date anniversaire de l'Entente ou à toute autre fréquence convenue, s'il y a lieu.
  - Les données seront transmises électroniquement sur support informatique (CD-DVD) ou par le réseau mis en place par la Ministre au moment de la transmission.
- Assurance qualité
  - Après réception des données transmises par le Mandataire, la Ministre exécutera des travaux d'assurance qualité sur le respect des normes et de la précision des données. La Ministre se réserve le droit d'exiger des améliorations des données dans un délai de deux (2) mois après la réception de ces dernières.

### **Nouvelles données produites par le Mandataire et issues du partage des données**

- Lorsque des fichiers de données supplémentaires aux fichiers de données originaux sont produits par le Mandataire, la Ministre se réserve le droit de réclamer ces objets, lorsqu'ils sont complémentaires au mandat de la Ministre en matière de gestion des ressources naturelles et du territoire public. Dans ce cas, les règles usuelles de transmission des mises à jour des données, à la Ministre, s'appliquent.

## ANNEXE 2

Liste des fichiers livrés, au besoin, au Mandataire, sur une base annuelle, dans le contexte de la gestion d'activités d'aménagement forestier :

Information géographique partagée par la Ministre au Mandataire	Origine	Date de mise à jour	Date de livraison
Peuplement écoforestier original	DDE		
Peuplement écoforestier à jour	DDE		
Pont forestier rtd	DDE		
Chemin forestier rtd	DDE		
Hydrographie linéaire BDTQ 20K	DDE		
Hydrographie surfacique forestière (ORI)	DDE		
Courbe niveau BDTQ 20K	DDE		
Classe de pente numérique	DDE		
Orthophotos	WMS		
Polygones interventions réalisés	DDE		
Historique des travaux (RAIF)	Répondant UG		
Inventaire avant et après traitement	Répondant UG		
DICA prescription des travaux non commerciaux	Répondant UG		
Division administrative forestière (Combiné administratif)	DDE		
Affectation linéaire	DDE ou DGR		
Affectation surfacique	DDE ou DGR		
Affectation ponctuelle	DDE ou DGR		
Habitat faunique	DDE		
Habitat naturel	DDE		
Territoire faunique structuré	DDE		
Vocation PATP	DDE		
Zone modalité intervention	DDE		
R7.0 – Couche numérique des contraintes majeures (contraintes opérationnelles et contraintes d'utilisation du territoire) liées à la récolte	PAFI		
R11.0 - Couches numériques des infrastructures et des chemins principaux à développer et à maintenir	PAFI		
R23.0 – Couche numérique de référence à la stratégie d'aménagement forestier	PAFI		
R36.0 – Couche numérique des AIPL	PAFI		
R42.0 – Couches numériques localisant les éléments d'intérêt retenus en rapport avec les ententes	PAFI		
R131.0 – Couche numérique des zones d'intervention potentielle	PAFI		
R134.0 – Couche numérique de projets de construction de chemins	PAFI		
R135.0 – Couche numérique qui présente les polygones constituant les secteurs d'intervention potentiels	PAFI		
R136.0 – Couche numérique de localisation potentielle des chemins à construire ou à améliorer	PAFI		
R147.0 – Prescriptions sylvicoles	PAFI		
R148.0 – Directives de martelage	PAFI		
R164.0 - Couche numérique de projets de construction d'infrastructures pour la période de 5 ans (2013-2018)	PAFI		
R165.0 – Couches numériques de localisation potentielle des infrastructures à construire ou dont la réfection est nécessaire	PAFI		
R176.0 – Couches numériques des mesures d'harmonisation	PAFI		
R180.0 – Plans de sondage	PAFI		
R185.0 – Couche numérique qui présente les secteurs d'intervention	PAFI		
R185.1 – Fichier descriptif qui contient les attributs des secteurs d'intervention	PAFI		
R501.0 – Couche numérique des superficies potentielles à traiter	PAFI		
R502.0 – Liste de secteurs d'intervention de travaux	PAFI		

Information géographique partagée par la Ministre au Mandataire	Origine	Date de mise à jour	Date de livraison
non commerciaux			
I35.0 – Couches numériques des affectations locales	PAFI		

**Note 1 :** Si la région possède des fichiers plus à jour que ceux présents dans DDE, elle peut les fournir à Rexforêt.

**Note 2 :** Une extraction du fichier Excel Dictionnaire\_DDE (situé sur : Raigeop sur Vulcain : Dif) peut être fournie à Rexforêt pour faciliter la compréhension des données d'information géographique livrées dont l'origine est DDE.

ANNEXE 3

Liste des fichiers livrés par la Ministre que le Mandataire peut fournir, au besoin, à une tierce partie, s'ils sont requis pour l'exécution de son contrat.

Information géographique que le Mandataire peut fournir à une tierce partie	Origine	Date de livraison
Peuplement écoforestier original	DDE	
Peuplement écoforestier à jour	DDE	
Pont forestier rtd	DDE	
Chemin forestier rtd	DDE	
Hydrographie linéaire BDTQ 20K	DDE	
Hydrographie surfacique forestière (ORI)	DDE	
Courbe niveau BDTQ 20K	DDE	
Classe de pente numérique	DDE	
Orthophotos	WMS	
Polygones interventions réalisés	DDE	
Historique des travaux (RAIF)	Répondant UG	
Inventaire avant et après traitement	Répondant UG	
DICA prescription des travaux non commerciaux	Répondant UG	
Division administrative forestière (Combiné administratif)	DDE	
Affectation linéaire	DDE ou DGR	
Affectation surfacique	DDE ou DGR	
Affectation ponctuelle	DDE ou DGR	
Habitat faunique	DDE	
Habitat naturel	DDE	
Territoire faunique structuré	DDE	
Vocation PATP	DDE	
Zone modalité intervention	DDE	
R7.0 – Couche numérique des contraintes majeures (contraintes opérationnelles et contraintes d'utilisation du territoire) liées à la récolte	PAFI	
R147.0 – Prescriptions sylvicoles	PAFI	
R148.0 – Directives de martelage	PAFI	

ANNEXE 4

Les fichiers seront livrés à la Ministre, sur une base annuelle, par le Mandataire :

Information géographique que le Mandataire mettra à jour et retournera à la Ministre	Origine	Date de livraison	Remarques
Chemins	Rexforêt		Se référer à la Norme de structuration de l'information géographique sur les infrastructures routières forestières pour le contenu des fichiers.
Ponts	Rexforêt		
Ponceaux	Rexforêt		
Rapport d'exécution (RATF des travaux réalisés)	Rexforêt		Se référer à la Norme d'échange numérique du rapport d'activités technique et financier (RATF) pour le contenu des fichiers.
Autres (sur demande)	Rexforêt		

**Note 1 :** Les informations géographiques sur les chemins, les ponts et les ponceaux que devra fournir le Mandataire à la Ministre proviennent uniquement des travaux réalisés par le Mandataire dans le cadre de l'entente de délégation de gestion d'activités d'aménagement forestier sur les terres du domaine de l'État.

## ANNEXE 5

### ENDROIT(S) DÉSIGNÉ(S) POUR L'UTILISATION DES FICHIERS

#### Régions 01 et 11

Monsieur Jean-Guy Cyr  
190, rue Armand-Lelièvre  
Bureau 114, 2<sup>e</sup> étage  
New Richmond (Québec) G0C 2B0  
Tél : 418 392-5076, poste 29  
Courriel : [jg.cyr@rexforet.com](mailto:jg.cyr@rexforet.com)

#### Région 02

Monsieur David Marsolais-Roy  
962, rue Paradis  
Roberval (Québec) G8H 2K1  
Tél : 418 275-5790, poste 207  
Courriel : [d.m-roy@rexforet.com](mailto:d.m-roy@rexforet.com)

#### Régions 03 et 04

Madame Sara Marquis  
695, Avenue de la Station, Bur. 301  
Shawinigan (Québec) G9N 1V9  
Tél : 819 731-1778  
Courriel : [s.marquis@rexforet.com](mailto:s.marquis@rexforet.com)

#### Régions 05 et 06

Monsieur Alex Gagnon  
747 rue Industrielle  
Mont-Laurier, QC  
J9L 3V3  
  
660 rue Brassard  
St-Michel-des-Saints (Québec) J0K 3B0  
Tél : 450 833-5351  
Courriel : [a.gagnon@rexforet.com](mailto:a.gagnon@rexforet.com)

#### Région 07

Monsieur David Poulin  
4, rue Gendron  
Egan Sud (Québec) J9E 3A9  
Tél : 819 449-6088  
Courriel : [d.poulin@rexforet.com](mailto:d.poulin@rexforet.com)

#### Régions 08 et 10

Monsieur Hugo-Charles Lacasse-Bois  
221, rue Gilbert-Bossé  
Val-d'Or (Québec) J9P 0H5  
Tél : 819 354-4080, poste 225  
Courriel : [h.lacasse@rexforet.com](mailto:h.lacasse@rexforet.com)

Monsieur Denis Lebreux  
221, rue Gilbert Bossé  
Val-d'Or (Québec) J9P 0H5  
Tél : 819 354-4080, poste 231  
Courriel : [d.lebreux@rexforet.com](mailto:d.lebreux@rexforet.com)

Région 09

Monsieur Dominic Bissonnette  
1331, boul. Industriel  
Baie-Comeau (Québec) G5C 1B8  
Tél : 418 295-4017, poste #201  
Courriel : [d.bissonnette@rexforet.com](mailto:d.bissonnette@rexforet.com)

**Conditions d'utilisation**

« **LE MANDATAIRE** » s'engage à informer la Ministre de la localisation des autres places d'affaires où il utilisera les fichiers.